朱中和 通靈丹

偏正頭痛 腰脊酸痛 心胃氣痛 風濕骨痛 背膊痺痛 諸般肚痛 風火牙痛 週身疼痛 小腸疝痛 耳痛頸痛 四肢軟痛 婦女經痛 感冒發熱 頭暈身熱 小兒發熱 時症發熱 瘡瘍發熱 痲疹發熱 傷風發熱 春瘟發熱 出牙發熱 感暑發熱 秋燥發熱 出痲發熱 傷風鼻塞 喉痛舌腫 週身不遂 傷風咳嗽 口苦口臭 小兒急驚 食積飽滯 心悶心燥 腸胃濕滯 大便閉結 神昏眼倦 腸胃熱積

服法

大人每次食一樽。。小兒每次食半樽。。三歲以下嬰孩每次食四份之一。。俱用滾水或清茶冲服。。其藥粉或有沉澱碗底。。須要攪起冲食乾淨。。凡服丹每隔兩点鐘食一次。。孕婦可服。。

價目

每罇五仙 每打四毛 寄費加一毛

通靈丹總代理處 雲埠五洲大藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

人鬼血戰

▲博羅誕妄事 博羅縣屬第七區柏塘鄉民袁奕 年已知命 農耕爲業 妻楊氏 有子女各一人 男耕女織 昨舊曆中秋夜十時許 袁已夢入黑甜 袁妻仍機聲喞喞 忽聞屋之南角 有喊聲疾作 繼而犬吠狺狺 袁妻即入房喚醒其夫 袁從夢中驚覺 立鳴鑼喊賊 附近鄉團坊衆携械齊出 果聞槍聲發自南方 袁等遂循聲跟踪追擊 團衆亦鳴槍示威 壹時槍聲卜卜 約歷拾分鐘始停 袁等遙見人影幢幢 狼狽潰走 僉認是匪無疑 各團兵追至村內高岡時 隱約見有匪躍卜荒塚下躲避 遂繼發槍轟擊 移時見無異動 乃齊聲呼躡近塚邊 惟幷無屍骸踪跡 祇見全塚棉花 盡染血跡 燐火閃爍 其時各團衆見狀 無不驚慄 直至舊歷十六日上午一時許 天將放曉 袁等始收隊回家 中途遇妻携男帶女奔報 謂屋上蓋已被焚燒 惟灶前柴草及廊下耕牛 依然無恙 鄉民紛擾竟夜 追至天明時 互相傳說 無不談虎色變 現該鄉民 以鬼魅作祟 擬發起建醮 以安幽魂 據該鄉民來惠定醮者 言之鑿鑿 特錄之以供究研

畝捐征收員之淫威

▲所謂西南執行部之好政績

海豐函 海豐縣屬第七區新尾鄉民陳孟 近因積欠夏季租捐二元七角半 昨無力遵繳 承辦揑勝區田租公司乃派出征收員張某 到陳家催收 張如惡虎登門 刻不容緩 陳再四求情 反觸張怒 賞以巨掌後 復將其家用水缸貳隻 用石擊破 陳妻林氏上前理論 又被拳毆 事爲該鄉長探悉 出而排解 陳擬乘機跳墻走避 又爲張發覺拉回 用大石將陳壓在地上 陳負重難當 喊救聲如宰豕 陳妻覩狀 以租捐征收員 如此兇橫 即將情報告七區公安分局 派警驗明刑拘張回局訊辦云

大坑頭紙廠被擄刧

曲江函 翁源人黃亞浹 四拾歲 廿餘年前 移居曲江縣屬第六區沙溪鄉沈屋排村 以耕種爲業 數年前 復兼營造紙生理 設廠太坑頭地方 近爲生意清淡 接其妻陳氏（年卅歲）到廠幇同工作 夏曆七月三拾晚膳時 突被匪八九人 四人用巾蒙面 各持槍械 擁入廠內 刦掠土布衫五件 棉衫八件 棉布褲六條 大成藍衫六件 棉單被二張 耳環一對 毫洋四拾三元五毫 細擄其妻陳氏 臨行復用槍頭將黃氏腰背撞傷 始呼嘯而去 昨乃具報縣府 請予緝匪起擄追贓云

圖新軒印務局

光陰似箭 年節又將到了！

社會進步禮俗簡便賀年用柬最爲雅緻本軒應時勢之需求復爲遠近儕胞利便計特編備賀年片圖樣十數欵精印成摺欵式新穎定價尤爲相宜幸祈預早定印無任歡迎函索樣本 當即寄奉

Ho Sun Hing Co.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

英屬代理 滿地可 部朗度 溫汝辟 卡技利 畱振打 汝利慎 雲高華 域多利 列必治

美洲代理 金山大埠 紐約 羅省技利 屋崙 檀香山 舍路 新招代理利權優給

廠麻多年腊 客題獨一標 味甘香肥豔 批發達全球

墨杞云麵包公司

McGAVINS BUTTER KRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444--26820 10642--100 th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨眞價實久已馳名並在加拿大各大市塲埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎

駐點問頓總公司啓

紙料文具 發客

學校用品 印刷物料
文房四寶 包物紙類

Smith, Davidson & Wright, Ltd.
1198 Homer St. Vancouver, B. C.

市蔑地衛臣及烏禮有限公司啓

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟葯發客

自製經驗良葯出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏 每合一元五 此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水 每樽一元二五 此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏 每合一元五 專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈

萬應爛脚葯散 每罇弍元 專治久年爛脚無論新舊爛脚搽之定然全愈

花柳鹹疳葯膏 每合一元五 此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛卽止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打五圓 一打拾圓

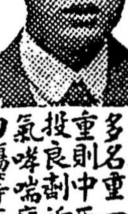
▲注意 小店常有 茵陳跌打 化庄品 金耳環 花旗參 發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林瀚臣

專醫 跌打刀傷 續筋駁骨 湯火槍傷 瘰癧瘡科 雙單蛾頭 紅白痢症 花柳疳痛 風痰鶴膝 各種雜症

醫學博士李鶴儔



本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久爲全胞信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇重則中西法參用究病源者脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科跌打脚氣哮喘瘰癧瘡瘍花柳奇難雜症一切婦科小兒科刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明了知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列。外埠每罇加郵費呢

注意廣告

花柳白濁斷根汁每罇元 立止內傷吐血汁每罇元 一掃光癬水每罇元
花柳入骨搜毒汁每盅元 遠年楊梅疔毒汁每罇元 立止心痛汁每罇元
瘰癧橫痃芒藥汁每盅元 急救撞紅癆汁每盅元 內消痔瘺汁每罇元
立止夜夢遺精丸每罇元 腎虛陰虧腰痛散每罇元 三鞭補血汁每盅元
立消小兒胎毒膏每盒元 久戰不倦合歡膏每盒元 立消浸咸疳汁每盅元
立止小腸氣痛汁每盅元 婦科經期腹痛丸每罇元 赤遊瘋丹毒汁每盅元
跌打還魂止痛丸每只元 傷牙痛葯水每罇元 立消腫脚汁每盅元
立愈扯氣斷根丸每罇元 神效瘰癧內消汁每盅元 婦科產後肚痛汁每盅元
化痰降氣止欬丸每罇元 光明退瞖眼葯每罇元 拔毒瘡科葯膏每盒元
風濕腫痛癱症汁每盅元 遍身血毒癢痕汁每盅元 萬應喉症葯水每罇元
跌打吊瘀止痛散每服元 花柳合歡免毒汁每盅元 立止頭暈葯水每盅元
立消出面大麻瘋紅雲血癬汁每料廿元 統治三十六種麻瘋 誠然世界醫學天下馳名補腦丸每罇元

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正蛇膽
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔 內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話矢磨三九二九

D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y

比布杭文披露

考活旅館

Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.

▲減價廣告

本旅館設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便幷有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

穩寧旅店

VERNON . ROOMS
244 East Hastings St.

旅客之心理即是要住房舒暢。。本旅店爲應付社會之要求起見。。已將全部改新。。極爲美化。。新床新被及新傢私。。增設冷熱水喉暖氣喉。。招呼甚爲完善。。地方與華埠接近

前房每月十元 邊房每月八元

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙·厠紙·繩仔·信皮·紙筆墨：及學校用品·華友光顧·請留意焉

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲高華埠

新到水仙花頭 盒裝糖光艷盒 枝乾各等嚴茶 瓷器花罇最合 送禮貨品樣樣 俱備貴客光顧 零沽批發價甚 相宜

（代理）美國郵船華人客務

喊綫矢壓一九六六